

# MAN & MACHINE Reinigungs- und Desinfektionshinweise

Die optimale Reinigung und Desinfektion unserer Tastaturen und Mäuse, einschließlich Häufigkeit und Art, ist abhängig von dem spezifischen Anwendungsbereich in Ihrem Krankenhaus oder klinischen Einrichtung.

Ihr/e Hygienebeauftragte/r kann Sie bei der Ausarbeitung lokaler Hygienepläne gezielt beraten.

Allgemein empfehlen wir mit unseren Produkten so umzugehen, wie man es im selben Raum mit anderen durch häufigen Kontakt stark kontaminationsgefährdeten Oberflächen tun würde. In diesem Dokument können Sie überprüfen, ob die von Ihnen bevorzugte Reinigungsmethode und das von Ihnen bevorzugte Desinfektionsmittel auf unsere Produkte angewendet werden kann.



Wir verzichten auf antimikrobielle Beschichtungen, und bevorzugen statt dessen die Notwendigkeit von regelmäßigem desinfizieren zu betonen.



## Einschränkungen

- Folgen Sie stets den Anweisungen des jeweiligen Reinigungsmittelherstellers.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel auf Erdölbasis oder Aceton, oder raue, grobe, bzw. scheuernde Reinigungsprodukte.
- Verwenden Sie keine Heißluft-Sterilisation oder Dampfsterilisation.
- Setzen Sie Ihrem Man & Machine Produkt nicht Temperaturen ausserhalb dem angegebenen Temperaturbereich gemäss Bedienungsanleitung aus.
- Hand-Alkohol, Feuchtigkeitscremes und andere Produkte die Weichmacher enthalten verringern die Lebensdauer jedes Silikonprodukts. Diese Art von Verschleiß fällt nicht unter die Herstellergarantie. Regelmäßiges Reinigen hilft diesem Prozess entgegenzuwirken.



## Best practice tip!

Wischdesinfizieren  
zwischen zwei  
Behandlungen

## Anwendbare Desinfektionsmittel

- Auf Chlorbasis; bis zu 100.000 ppm (10%) Bleichmittelgehalt
- Auf Alkohobasis
- Auf Glutaraldehydbasis
- Auf Phenolbasis
- Auf Formaldehydbasis; bis zu 370.000 ppm (37%)
- Oxidationsmittel wie Wasserstoffperoxid; bis zu 30.000 ppm (3%)
- Quartär-Ammonium; bis zu 20.000ppm (2%)

# MAN & MACHINE Reinigungs- und Desinfektionshinweise

## Unser Waschprogramm

|                                 |  |  |  |  |
|---------------------------------|--|--|--|--|
| C Mouse                         |  |  |  |  |
| C Mouse Wireless                |  |  |  |  |
| Its Cool                        |  |  |  |  |
| Its Cool Drape                  |  |  |  |  |
| Its Cool Flat                   |  |  |  |  |
| Laptop drapes and mousepads     |  |  |  |  |
| Mighty Mouse                    |  |  |  |  |
| Petite Mouse                    |  |  |  |  |
| Really Cool   Really Cool Touch |  |  |  |  |
| Really Cool Drape               |  |  |  |  |
| Slim Cool   Slim Cool+          |  |  |  |  |
| Universal keyboard Drape        |  |  |  |  |
| Very Cool                       |  |  |  |  |
| Very Cool Flat                  |  |  |  |  |
| Very Cool Drape                 |  |  |  |  |



### Wischen

Sie können das Produkt mit Hilfe eines weichen, nicht scheuernden Tuchs (z.B. Mikrofaser), einer sehr weichen Bürste oder eines sehr weichen Schwamms und in Kombination mit Wasser und Seife, bzw. eines geeigneten Desinfektionsmittels vollständig abwischen.



### Spray ein- und absprühen

Sie können das Produkt mit Wasser und Seife, bzw. einem geeigneten Desinfektionsmittel ein- und absprühen.



### Abspülen

Sie können das Produkt mit Wasser und Seife, bzw. einem geeigneten Desinfektionsmittel abspülen.



### Verschlusskappe benutzen

Nur ein tauchen mit entferntem Kabel und völlig mit Kappe abgeschlossenem Kabelanschluss.



### Eintauchen

Sie können das Produkt in Wasser und Seife, bzw. einem geeigneten Desinfektionsmittel eintauchen.



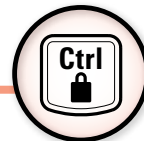
### WPD aussetzen

Sie können das Produkt Wasserstoffperoxyddampf aussetzen.



### Sterilisieren

Sie können das Produkt im Autoklav oder Thermo-Desinfektor sterilisieren (bis zu 134 °C, getestet 200 Zyklen).



### Sperren und entsperren

Durch 3 Sekunden die Reinigungstaste oder beide Strg-Tasten einzudrücken.

# MAN & MACHINE Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel

Diese Liste enthält Reinigungsprodukte, welche vom jeweiligen Hersteller zur Anwendung an Silikon freigegeben wurden.

Obwohl dies die beste Einschätzung zur Verträglichkeit des jeweiligen Desinfektionsmittels mit unseren Silikontastaturen und -mäusen darstellt, werden trotzdem immer gewisse Unsicherheitsfaktoren bzgl. der Auswirkung auf unsere Produkte, entweder an sich oder in Kombination mit anderen Substanzen denen unsere Produkte in ihrer Umgebung

ausgesetzt werden, bestehen bleiben. Deshalb können im Bezug auf diese Liste keine Ansprüche geltend gemacht werden. Stattdessen empfehlen wir stets das gewünschte Reinigungsmittel vorab in Ihrer Einrichtung und an einer kleinen Anzahl zu testen, bevor Sie dieses Desinfektionsmittel vollständig in Ihre Reinigungsprotokolle übernehmen.

**Für detaillierte Informationen kontaktieren Sie bitte den jeweiligen Reinigungsmittelhersteller.**

| Produktname                                     | Hersteller                             | Website                                                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>150671 Antibac Keyboard Wipes (80 wipes)</b> | Abena A/S                              | <a href="http://www.abena.dk">www.abena.dk</a>                   |
| <b>Acrylan</b>                                  | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>       |
| <b>Alpet D2</b>                                 | SARAYA Europe                          | <a href="http://www.saraya-europe.com">www.saraya-europe.com</a> |
| <b>Alpha Guard</b>                              | Laboratorium Dr.Deppe GmbH             | <a href="http://www.dr-deppe.de">www.dr-deppe.de</a>             |
| <b>Anios DDSH</b>                               | Anios Laboratories                     | <a href="http://www.anios.com">www.anios.com</a>                 |
| <b>Aniosurf Citron</b>                          | Anios Laboratories                     | <a href="http://www.anios.com">www.anios.com</a>                 |
| <b>Antiseptica Kombi Liquid</b>                 | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>       |
| <b>Apesin AP 100</b>                            | Tana Chemie GmbH                       | <a href="http://www.tana.de">www.tana.de</a>                     |
| <b>Apesin AP 3</b>                              | Tana Chemie GmbH                       | <a href="http://www.tana.de">www.tana.de</a>                     |

# MAN & MACHINE Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel

| Produktname                     | Hersteller                             | Website                                                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Apesin AP 300</b>            | Tana Chemie GmbH                       | <a href="http://www.tana.de">www.tana.de</a>                                 |
| <b>Apesin combi DR</b>          | Tana Chemie GmbH                       | <a href="http://www.tana.de">www.tana.de</a>                                 |
| <b>Apesin rapid</b>             | Tana Chemie GmbH                       | <a href="http://www.tana.de">www.tana.de</a>                                 |
| <b>B 10 Wischdesinfektion</b>   | Orochemie GmbH + Co. KG                | <a href="http://www.orochemie.de">www.orochemie.de</a>                       |
| <b>B 20 Wischdesinfektion</b>   | Orochemie GmbH + Co. KG                | <a href="http://www.orochemie.de">www.orochemie.de</a>                       |
| <b>B 30 Schnelldesinfektion</b> | Orochemie GmbH + Co. KG                | <a href="http://www.orochemie.de">www.orochemie.de</a>                       |
| <b>B 40 Schnelldesinfektion</b> | Orochemie GmbH + Co. KG                | <a href="http://www.orochemie.de">www.orochemie.de</a>                       |
| <b>B 45 Schnelldesinfektion</b> | Orochemie GmbH + Co. KG                | <a href="http://www.orochemie.de">www.orochemie.de</a>                       |
| <b>B 60 Desinfektionstücher</b> | Orochemie GmbH + Co. KG                | <a href="http://www.orochemie.de">www.orochemie.de</a>                       |
| <b>Banicide Plus</b>            | Pascal International Inc.              | <a href="http://www.pascalinternational.net">www.pascalinternational.net</a> |
| <b>Biguacid Liquid</b>          | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>                   |
| <b>Biguacid Plus</b>            | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>                   |
| <b>Biguacid-S</b>               | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>                   |
| <b>Buraton 10F 1%</b>           | Schülke & Mayr GmbH                    | <a href="http://www.schuelke.com">www.schuelke.com</a>                       |
| <b>Chlor-Clean</b>              | Guest Medical                          | <a href="http://guest-medical.co.uk/en">guest-medical.co.uk/en</a>           |



# MAN & MACHINE Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel

| Produktname                                  | Hersteller                             | Website                                                                  |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Clorox Disinfecting Wipes</b>             | Clorox                                 | <a href="http://www.clorox.com">www.clorox.com</a>                       |
| <b>Cleanisept Wipes Maxi (80 wipes)</b>      | Dr. Schumacher GmbH                    | <a href="http://www.schumacher-online.com">www.schumacher-online.com</a> |
| <b>Compliance</b>                            | Metrex Research Corporation            | <a href="http://www.metrex.com">www.metrex.com</a>                       |
| <b>Descocid-N</b>                            | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>               |
| <b>Descogen Liquid</b>                       | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>               |
| <b>Descogen Liquid r.f.u.</b>                | Antiseptica chem.-pharm. Produkte GmbH | <a href="http://www.antiseptica.de">www.antiseptica.de</a>               |
| <b>Descosept Forte</b>                       | Dr. Schumacher GmbH                    | <a href="http://www.schumacher-online.com">www.schumacher-online.com</a> |
| <b>Destec Bavid Floor (Dilution product)</b> | Seitz GmbH                             | <a href="http://www.seitz24.com">www.seitz24.com</a>                     |
| <b>Destec Bavid Go</b>                       | Seitz GmbH                             | <a href="http://www.seitz24.com">www.seitz24.com</a>                     |
| <b>Destec Bavid Wipe</b>                     | Seitz GmbH                             | <a href="http://www.seitz24.com">www.seitz24.com</a>                     |
| <b>Hexanios</b>                              | Anios Laboratories                     | <a href="http://www.anios.com">www.anios.com</a>                         |
| <b>Incides N</b>                             | Ecolab Deutschland GmbH                | <a href="http://www.ecolab.com">www.ecolab.com</a>                       |
| <b>Incidin Perfekt 2% Vol.</b>               | Ecolab Deutschland GmbH                | <a href="http://www.ecolab.com">www.ecolab.com</a>                       |
| <b>Incidin Pro</b>                           | Ecolab Deutschland GmbH                | <a href="http://www.ecolab.com">www.ecolab.com</a>                       |
| <b>Incidin Rapid</b>                         | Ecolab Deutschland GmbH                | <a href="http://www.ecolab.com">www.ecolab.com</a>                       |

# MAN & MACHINE Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel

| Produktname                                          | Hersteller                                 | Website                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Incidin Liquid</b>                                | Ecolab Deutschland GmbH                    | <a href="http://www.ecolab.com">www.ecolab.com</a>           |
| <b>Mikrozid AF Liquid</b>                            | Schülke & Mayr GmbH                        | <a href="http://www.schuelke.com">www.schuelke.com</a>       |
| <b>Mikrozid Sensitive Liquid</b>                     | Schülke & Mayr GmbH                        | <a href="http://www.schuelke.com">www.schuelke.com</a>       |
| <b>MinutenSpray-classic</b> (500 ml bottle)          | Alpro Medical GmbH                         | <a href="http://www.alpro-dental.de">www.alpro-dental.de</a> |
| <b>MinutenWipes</b> (120 wipes)                      | Alpro Medical GmbH                         | <a href="http://www.alpro-dental.de">www.alpro-dental.de</a> |
| <b>Neoform MED AF</b>                                | Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG | <a href="http://www.drweigert.de">www.drweigert.de</a>       |
| <b>Neoform MED FF</b>                                | Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG | <a href="http://www.drweigert.de">www.drweigert.de</a>       |
| <b>Neoform MED Rapid</b>                             | Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG | <a href="http://www.drweigert.de">www.drweigert.de</a>       |
| <b>PlastiSept</b> (500 ml bottle)                    | Alpro Medical GmbH                         | <a href="http://www.alpro-dental.de">www.alpro-dental.de</a> |
| <b>PlastiSept-Wipes</b> (120 wipes)                  | Alpro Medical GmbH                         | <a href="http://www.alpro-dental.de">www.alpro-dental.de</a> |
| <b>Sani-24® Germicidal Spray</b>                     | PDI                                        | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>            |
| <b>Sani-Cloth® AF3 Germicidal Disposable Wipe</b>    | PDI                                        | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>            |
| <b>Sani-Cloth Active</b>                             | Ecolab Deutschland GmbH                    | <a href="http://www.ecolab.com">www.ecolab.com</a>           |
| <b>Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe</b> | PDI                                        | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>            |
| <b>Sani-Cloth® Plus Germicidal Disposable Cloth</b>  | PDI                                        | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>            |

# MAN & MACHINE Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel

| Produktname                                          | Hersteller                  | Website                                                                  |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sani-Cloth® Germicidal Disposable Wipe</b>        | PDI                         | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>                        |
| <b>Sani-HyPerCide™ Germicidal Spray</b>              | PDI                         | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>                        |
| <b>Sani-Prime® Germicidal Spray</b>                  | PDI                         | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>                        |
| <b>SinAlc Tücher</b>                                 | HIMED GmbH                  | <a href="http://www.hibomed.de">www.hibomed.de</a>                       |
| <b>Sporox II</b>                                     | Sultan Chemists Inc.        | <a href="http://www.sultanhc.com">www.sultanhc.com</a>                   |
| <b>Spray In Neu</b>                                  | Laboratorium Dr.Deppe GmbH  | <a href="http://www.dr-deppe.de">www.dr-deppe.de</a>                     |
| <b>Spray Off N</b>                                   | Laboratorium Dr.Deppe GmbH  | <a href="http://www.dr-deppe.de">www.dr-deppe.de</a>                     |
| <b>Super Sani-Cloth® Germicidal Disposalble Wipe</b> | PDI                         | <a href="https://pdihc.com">https://pdihc.com</a>                        |
| <b>Surfanios</b>                                     | Anios Laboratories          | <a href="http://www.anios.com">www.anios.com</a>                         |
| <b>Surfa'safe</b>                                    | Anios Laboratories          | <a href="http://www.anios.com">www.anios.com</a>                         |
| <b>Terralin Protect</b>                              | Schülke & Mayr GmbH         | <a href="http://www.schuelke.com">www.schuelke.com</a>                   |
| <b>Ultrazol active</b>                               | Dr. Schumacher GmbH         | <a href="http://www.schumacher-online.com">www.schumacher-online.com</a> |
| <b>Wavicide-01</b>                                   | Metrex Research Corporation | <a href="http://www.metrex.com">www.metrex.com</a>                       |
| <b>Wet Wipe Chlorine Disinfection</b>                | Wet Wipe A/S                | <a href="http://www.wetwipe.eu">www.wetwipe.eu</a>                       |
| <b>Wet Wipe PHMB Disinfection</b>                    | Wet Wipe A/S                | <a href="http://www.wetwipe.eu">www.wetwipe.eu</a>                       |

**MAN & MACHINE** Geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel

